

Hallituksen esitys Eduskunnalle Suomen ja Sierra Leonen erityistuomioistuimen välillä erityistuomioistuimen tuomioiden täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen hyväksymisestä sekä laiksi sen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta sekä laiksi kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Suomen ja Sierra Leonen erityistuomioistuimen välisen sopimuksen erityistuomioistuimen tuomioiden täytäntöönpanosta sekä lain sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta sekä lain kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta.

Sopimuksessa ilmaistaan valmius siihen, että Sierra Leonen erityistuomioistuimen määräämiä vankeusrangaistuksia voidaan panna täytäntöön Suomessa, ja määritellään yksittäiseen täytäntöönpanopyyntöön liittyvät käytännön menettelytavat ja täytäntöönpanoa koskevat edellytykset.

Esitykseen sisältyy lakiehdotus sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta sekä kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain

14 §:n muuttamista koskeva lakiehdotus. Jälkimmäisellä lakiehdotuksella selvennettäisiin erityistuomioistuimen antaman tuomion pituuden sitovuutta tarkoittavan sopimusmääräyksen ja kansallisen lainsäädännön välistä suhdetta.

Sopimus tulee voimaan kolmantenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun tuomioistuin on vastaanottanut Suomen ilmoituksen siitä, että sen valtiosäännön mukaiset edellytykset sopimuksen voimaantulolle on täytetty. Ehdotettu laki sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta on tarkoitettu tulemaan voimaan tasavallan presidentin asetuksella säädettävänä ajankohtana samanaikaisesti kuin sopimus tulee voimaan. Ehdotettu laki kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta on tarkoitettu tulemaan voimaan mahdollisimman pian sen jälkeen, kun se on hyväksytty ja vahvistettu.

SISÄLLYS

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ.....	1
SISÄLLYS.....	2
YLEISPERUSTELUT.....	3
1 JOHDANTO.....	3
2 NYKYTILA.....	4
3 ESITYKSEN TAVOITTEET JA KESKEISET EHDOTUKSET.....	4
4 ESITYKSEN VAIKUTUKSET.....	4
5 ASIAN VALMISTELU.....	5
YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT.....	6
1 Sopimuksen sisältö ja suhde Suomen lainsäädäntöön.....	6
2 Lakiehdotusten perustelut.....	10
2.1 Laki Sierra Leonen erityistuomioistuimen kanssa erityistuomioistuimen tuomioiden täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta.....	10
2.2 Laki kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta.....	10
3 Voimaantulo.....	11
4 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus ja käsittelyjärjestys.....	11
4.1 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus.....	11
4.2 Käsittelyjärjestys.....	13
LAKIEHDOTUKSET.....	15
erityistuomioistuimen tuomioiden täytäntöönpanosta Sierra Leonen erityistuomioistuimen kanssa tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta.....	15
kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta.....	16
SOPIMUSTEKSTI.....	17
LIITE.....	27
RINNAKKAISTEKSTI.....	27
kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta.....	27

YLEISPERUSTELUT

1 Johdanto

Yhdistyneiden Kansakuntien (YK) turvallisuusneuvosto hyväksyi 14 päivänä elokuuta 2000 Sierra Leonen tilanteesta päätöslauselman 1315 (2000), jossa se ilmaisi syvän huolensa Sierra Leonen kansaa ja YK:n henkilökuntaa vastaan tehdyistä erittäin vakavista rikoksista samoin kuin siitä, ettei alueella vakavimpiin rikoksiin syllistyneitä ollut saatettu oikeuden eteen. Turvallisuusneuvosto katsoi, että Sierra Leonen tilanteessa uskottava oikeusjärjestelmä ja vakavimpiin rikoksiin syllistyneiden saattaminen vastuuseen teoistaan edistäisi kansallista sovintoa sekä rauhan palauttamista ja säilyttämistä. Turvallisuusneuvosto totesi edelleen Sierra Leonen hallituksen pyytäneen YK:n apua vahvan ja uskottavan tuomioistuimen perustamisessa ja pyysi YK:n pääsihteerä neuvottelemaan Sierra Leonen hallituksen kanssa sopimuksen uuden riippumattoman tuomioistuimen (Special Court for Sierra Leone, jäljempänä *Sierra Leonen erityistuomioistuin*) perustamisesta. YK ja Sierra Leonen hallitus allekirjoittivat tuomioistuimen perustamissopimuksen 16 päivänä tammikuuta 2002. Sopimus ja sen liitteenä oleva tuomioistuimen perussääntö sisältävät tuomioistuimen toimintaa sääntelevät määräykset. Tuomioistuin käyttää toimivaltaansa henkilöihin, jotka kantavat kaikkein suurimman vastuun Sierra Leonen alueella 30 päivänä marraskuuta 1996 jälkeen tehdyistä vakavista kansainvälisen humanitaarisen oikeuden ja Sierra Leonen oikeuden loukkauksista. Sierra Leonen erityistuomioistuimen toimivalta on ensisijainen Sierra Leonen kansallisiin tuomioistuihin nähden. Sierra Leonen sisällissodan aikaisia ihmisoikeusloukkauksia käsiteltiin myös vuosina 2003–2005 toimineessa Sierra Leonen totuus- ja sovintokomissiossa.

Freetownissa, Sierra Leonessa, sijaitseva tuomioistuin aloitti toimintansa heinäkuussa 2002. Syytteitä nostettiin kaikkiaan 13 henkilöä vastaan, mutta kolme syytetyistä on kuollut ja yhtä ei ole tähän mennessä saatu kiinni. Yhdeksää henkilöä vastaan nostettuja syytteitä on käsitelty kolmessa Freetownissa järjestetyssä oikeudenkäynnissä, joissa on tuomittu kahdeksan henkilöä. Liberian entistä presi-

denttiä Charles Tayloria vastaan nostettujen syytteiden käsittely aloitettiin vuonna 2007 erikseen tätä tarkoitusta varten perustetussa Sierra Leonen erityistuomioistuimen oikeudenkäyntijaostossa, joka toimii Haagissa Kansainvälisen rikostuomioistuimen tiloissa, koska Freetownissa järjestettävän oikeudenkäynnin pelättiin vaarantavan alueellista turvallisuutta. Erityistuomioistuin arvioi saavansa oikeudenkäyntinsä päätökseen vuonna 2010. Tuomioistuin on aloittanut niiden rakteiden ja menettelytapojen valmistelun, jotka ovat välttämättömiä tuomioistuimelle kuuluvien tehtävien hoitamiseksi oikeudenkäyntien päättymisen jälkeen.

YK:n turvallisuusneuvosto vahvisti 28 päivänä maaliskuuta 2003 hyväksymässään päätöslauselmassa 1470 (2003) jo aikaisemmin antamansa tuen erityistuomioistuimelle ja kehotti mainitussa päätöslauselmassa samoin kuin 6 päivänä toukokuuta 2003 hyväksymässään päätöslauselmassa 1478 (2003) kaikkia valtioita toimimaan täydessä yhteistyössä tuomioistuimen kanssa.

Tuomioistuimen perussäännön 19 artiklan mukaan vankeusrangaistukset ovat määrääkäsia. Perussäännön 22 artiklan mukaan vankeusrangaistukset pannaan täytäntöön Sierra Leonessa tai, olosuhteiden niin vaatiessa, valtiossa, joka on tehnyt sopimuksen tuomioiden täytäntöönpanosta joko Ruandan kansainvälisen rikostuomioistuimen (International Criminal Tribunal for Rwanda) tai entisen Jugoslavian alueella tehtyjä rikoksia käsittelevän kansainvälisen sotarikostuomioistuimen (International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia, jäljempänä *ICTY* tai *sotarikostuomioistuin*) kanssa ja joka on ilmoittanut valmiutensa tuomioiden täytäntöönpanoon. Tällä hetkellä arvioidaan, että vankeusrangaistuksia ei voida panna täytäntöön Sierra Leonessa vankiloiden riittämättömän tason ja maan sisäiseen tilanteeseen liittyvien tekijöiden vuoksi. Ruotsi, Itävalta, Iso-Britannia ja Ruanda ovat tehneet Sierra Leonen erityistuomioistuimen kanssa sopimuksen tuomioistuimen määräämien vankeusrangaistusten täytäntöönpanosta. Iso-Britannia on kesäkuussa 2006 ilmoittanut olevansa valmis panemaan täytäntöön Liberian entiselle presidentille Charles Taylorille

mahdollisesti määrättävän vankeusrangaistuksen, jos hänet todetaan syylliseksi niihin rikoksiin, joista häntä syytetään. Ison-Britannian tekemä sopimus ei kuitenkaan sulje pois mahdollisuutta ottaa vastaan myös muita vankeja.

2 Nykytila

Suomi on tähän mennessä tukenut Sierra Leonen erityistuomioistuimen perustamista ja toimintaa taloudellisesti vuosina 2001, 2003 ja 2006–2009 sekä tehnyt tuomioistuimen kanssa sopimuksen oikeudenkäynneissä kuultavina olleiden tai kuultaviksi tulevien todistajien ja heidän läheistensä sijoittamisesta Suomen alueelle (SopS 59–60/2006).

Tuomioiden täytäntöönpanosta Suomi on aikaisemmin tehnyt sopimuksen ICTY:n kanssa (SopS 27/1997). ICTY:n määräämien vankeusrangaistusten täytäntöönpanosta Suomessa säädetään laissa entisen Jugoslavian alueella tehtyjä rikoksia käsittelevän sotarikostuomioistuimen toimivallasta ja tuomioistuimelle annettavasta oikeusavusta (12/1994). ICTY:n määräämä vapaudenmenetystä tarkoittava seuraamus pannaan lain 11 §:n mukaisesti Suomessa täytäntöön siten kuin kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetussa laissa (21/1987) säädetään. Suomessa on ICTY:n kanssa tehdyn sopimuksen nojalla pantu täytäntöön joitakin sotarikostuomioistuimen määräämiä vankeusrangaistuksia.

Kansainvälisen rikostuomioistuimen Rooman perussäännön (SopS 55–56/2002) hyväksymisen yhteydessä eduskunta hyväksyi myös Kansainväliselle rikostuomioistuimelle (International Criminal Court, jäljempänä ICC tai *rikostuomioistuin*) perussäännön 103 artiklan mukaisesti annettavan ilmoituksen valmiudesta ottaa vastaan tuomioistuimen vankeusrangaistukseen tuomitsemia henkilöitä. Tasavallan presidentti päätti ilmoituksen antamisesta perussäännön ratifioinnin yhteydessä joulukuussa 2000 ja ilmoitus annettiin rikostuomioistuimelle kesäkuussa 2003 tuomioistuimen kirjaajan aloitettua toimintansa. Sopimus Kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa vankeusrangaistusten täytäntöönpanoon liittyvistä käytännön menettelytavoista on viimeisteltävänä. Rikostuomiois-

tuimen ensimmäinen oikeudenkäynti on alkanut tammikuussa 2009.

3 Esityksen tavoitteet ja keskeiset ehdotukset

Esityksen tavoitteena on Suomen ja Sierra Leonen erityistuomioistuimen välillä erityistuomioistuimen tuomioiden täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen hyväksyminen. Tuomioistuimen määräämien vankeusrangaistusten täytäntöönpanoon osallistuminen edistäisi osaltaan Suomen YK-politiikan painopisteisiin kuuluvaa kaikkein vakavimpien kansainvälisten rikosten rankaisemattomuuden vähentämistä. Esitys sisältää myös ehdotuksen laiksi sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta sekä laiksi kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta. Erityistuomioistuimen määräämät vankeusrangaistukset olisi tarkoitus panna täytäntöön Suomessa siten kuin kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetussa laissa säädetään. Seuraamuksen täytäntöönpanoon ei sovellettaisi, mitä täytäntöönpanon edellytyksistä säädetään kyseisen lain 3 §:ssä. Vapausrangaistus voitaisiin siten panna täytäntöön Suomessa, vaikka tuomittu ei olisi Suomen kansalainen tai hänellä ei olisi kotipaikkaa Suomessa taikka hän ei olisi suostunut täytäntöönpanoon Suomessa. Täytäntöönpano määrättäisiin tapahtuvaksi antamalla tarpeelliset määräykset täytäntöönpanosta siten kuin lain 7 §:ssä säädetään. Täytäntöönpanosta päättäisi Suomessa oikeusministeriö.

4 Esityksen vaikutukset

Vankeusrangaistuksen täytäntöönpanon suomalaisessa vankilassa arvioidaan maksavan laskennallisesti noin 55 000 euroa vankia kohden vuodessa. Koska Suomessa täytäntöön pantavien vankeusrangaistusten lukumäärä tulisi jäämään pieneksi yhtäältä Sierra Leonen erityistuomioistuimessa syytteessä olevien henkilöiden vähälukuisuuden vuoksi ja toisaalta sen vuoksi, että erityistuomioistuimen määräämät vankeusrangaistukset on

tarkoitus panna täytäntöön useammassa valtiossa, sopimuksen velvoitteista aiheutuvien kokonaiskustannusten arvioidaan jäävän kohtuullisiksi.

Esityksellä ei ole vaikutusta viranomaisten menettelytapoihin eikä se vaikuta viranomaisten keskinäisiin toimivaltasuhteisiin tai valtion ja kuntien väliseen tehtävänjakoon.

Esityksellä ei ole ympäristö- tai sosiaalisia vaikutuksia. Sopimuksella ei arvioida olevan suoranaisia sukupuolivaikutuksia huolimatta siitä, että kaikki tuomioistuimessa syytteessä olevat henkilöt ovat miehiä.

5 Asian valmistelu

Sierra Leonen erityistuomioistuimien tiedusteli kesällä 2007 Suomen halukkuutta erityistuomioistuimen määräämien vankeusrangaistusten täytäntöönpanoon. Asiaa koskevan sopimuksen pohjaksi esitettiin erityistuomioistuimen valmisteleva mallisopimus, joka vastasi pitkälle Suomen ja ICTY:n välillä tehtyä sopimusta ja jonka pohjalta käytiin alustavia keskusteluja tuomioistuimen kirjaajan ja asianomaisten viranomaisten kesken kirjaajan Suomen-vierailun yhteydessä 12 päivänä lo-

kakuuta 2007. Näiden keskustelujen ja myöhempien valmistelujen pohjalta erityistuomioistuimen ehdottamaan mallisopimukseen tehtiin muutoksia, joiden tarkoituksena oli huomioida sopimuksessa ICTY:n määräämien vankeusrangaistusten täytäntöönpanosta Suomessa saadut kokemukset ja Suomen lainsäädännöstä johtuvat vaatimukset. Valmistelussa pyrittiin huomioimaan soveltuvin osin myös ICC:n Suomelle esittämä mallisopimus, jotta vankeusrangaistusten täytäntöönpanoa koskevat järjestelyt olisivat mahdollisimman yhdenmukaiset. Erityistuomioistuimen kanssa tehdyn sopimuksen sisällöstä ja sopimuksen allekirjoittamisesta pyydettiin lausuntoja oikeusministeriöltä, Rikosseuraamusvirastolta, sisäasiainministeriöltä ja suojelupoliisilta. Sopimus allekirjoitettiin Haagissa, Alankomaissa, 29 päivänä kesäkuuta 2009.

Hallituksen esitys on laadittu ulkoasiainministeriössä. Esityksestä on pyydetty lausunnot oikeusministeriöltä, Rikosseuraamusvirastolta, sisäasiainministeriöltä ja suojelupoliisilta. Lausunnoissa esitetyt näkemykset on otettu huomioon esitystä viimeisteltäessä.

YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT

1 Sopimuksen sisältö ja suhde Suomen lainsäädäntöön

1 artikla. *Sopimuksen tarkoitus ja soveltamisala.* Artiklan mukaan sopimuksella säännellään asioita, jotka liittyvät kaikkiin Suomelle täytäntöönpanovaltiona esitettyihin pyyntöihin panna täytäntöön erityistuomioistuimen antamia tuomioita tai johtuvat näistä pyynnöistä.

2 artikla. *Menettely.* Artiklassa määrätään täytäntöönpanopyynnön esittämistä koskevasta menettelystä. Pynnön esittää erityistuomioistuimen kirjaaja tuomioistuimen presidentin suostumuksella. Pynnön yhteydessä toimitetaan oikeaksi todistettu jäljennös tuomiosta ja lausunto siitä, kuinka suuri osan rangaistuksesta on jo suoritettu, mukaan lukien mahdollista tutkintavankeutta koskevat tiedot. Tarpeen vaatiessa pynnön yhteydessä toimitetaan mahdolliset tuomittua koskevat lääkärinlausunnot tai psykologiset lausunnot, suositukset hänen jatkohoidostaan täytäntöönpanovaltiossa sekä muut tiedot, joilla on merkitystä tuomion täytäntöönpanon kannalta. Lisäksi pynnön yhteydessä toimitetaan oikeaksi todistetut jäljennökset erityistuomioistuimen hallussa olevista tuomitun henkilöasiakirjoista.

Täytäntöönpanopyyntö samoin kuin kaikki tiedonannot sopimuksen soveltamisalaan kuuluvista asioista toimitetaan toimivaltaisille viranomaisille Suomessa ja nämä tekevät viipymättä kansallisen lainsäädännön mukaisesti kirjaajan pyyntöä koskevan päätöksen. Päätöksestä ilmoitetaan kirjaajalle kirjallisesti.

Tuomiot on tarkoitus panna täytäntöön Suomessa siten kuin kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetussa laissa säädetään. Seuraamuksen täytäntöönpanoon ei sovellettaisi, mitä täytäntöönpanon edellytyksistä säädetään kyseisen lain 3 §:ssä. Vapausrangaistus voitaisiin siten panna täytäntöön Suomessa, vaikka tuomittu ei olisi Suomen kansalainen tai hänellä ei olisi kotipaikkaa Suomessa taikka hän ei olisi suostunut täytäntöönpanoon Suomessa. Täytäntöönpano määrättäisiin tapahtuvaksi antamalla tarpeelliset määräykset täytäntöön-

panosta siten kuin lain 7 §:ssä säädetään. Täytäntöönpanosta päättäisi Suomessa oikeusministeriö. Suomen viranomaisilla on mahdollisuus harkita kussakin yksittäisessä tapauksessa erikseen, voidaanko pyynnössä tarkoitettuun täytäntöönpanoon suostua. Harkinnassa otettaisiin huomioon muun muassa erityistuomioistuimen määräämän vankeusrangaistuksen pituus.

3 artikla. *Täytäntöönpano.* Artiklan 1 kappaleessa määrätään erityistuomioistuimen perussäännön 22 artiklan 2 kappaleen mukaisesti, että tuomioistuimen antaman tuomion pituus sitoo Suomea. Kansainvälisten yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:ssä on tarkoitus selventää, että kansainvälisten rikostuomioistuinten määräämien rangaistusten täytäntöönpanoon ei sovellettaisi rikoslain 2 c luvun 2 §:n säännöksiä vankeuden pituudesta, 4 §:n säännöksiä vankeusrangaistusten yhteenlaskemisesta, 5–14 §:n säännöksiä ehdonalaisesta vapauttamisesta eikä vankeuslain (767/2005) 21 luvun säännöksiä vangin vapauttamisesta.

Vankeusrangaistusta Suomessa täytäntöönpanossa otettaisiin vähennyksenä huomioon se aika, jonka tuomittu on jo ennen Suomeen siirtämistä ollut vapautensa menettäneenä tuomion perustana olleisiin syytteisiin liittyen.

Artiklan 2 kappale perustuu erityistuomioistuimen perussäännön 22 artiklan 2 kappaleeseen. Vankeusolosuhteita, joita erityistuomioistuin valvoo siten kuin sopimuksen 7–9 artiklassa ja 10 artiklan 2 ja 3 kappaleessa määrätään, sääntelee Suomen lainsäädäntö. Täytäntöönpanotavan vankeusrangaistuksen aikana tehdyistä Suomen lainsäädännön vastaisista teoista, kuten karkaamisesta tai huumerikoksista, rangaistaisiin siten voimassa olevien säännösten mukaisesti. Mahdollisen vankeusrangaistuksen täytäntöönpano aloitettaisiin pääsääntöisesti sen jälkeen, kun tuomioistuimen antaman vankeusrangaistuksen täytäntöönpano on päättynyt.

Artiklan 3 kappaleen mukaan vankeusolosuhteiden on vastattava laajalti hyväksytyjä kansainvälisiä vankien kohtelua koskevia vaatimuksia. Vankeusolosuhteet eivät mis-

sään tapauksessa saa olla suotuisimmat tai epäsuotuisimmat kuin vastaavista rikoksista Suomessa tuomittujen vankien vankeusolosuhteet. Jos tuomittu henkilö voi Suomen kansallisen lainsäädännön mukaan osallistua toimintaan vankilassa tai olla oikeutettu etuuteen, johon voi liittyä vankilan ulkopuolista toimintaa, Suomi ilmoittaa 4 kappaleen mukaan asiasta kirjaajalle ja välittää tälle mahdolliset muut asiaankuuluvat tiedot tai havainnot, jotta erityistuomioistuin voi harjoittaa valvontatehtäväänsä.

4 artikla. Tuomitun siirtäminen. Artiklaan sisältyvät tuomitun siirtämistä koskevat määräykset. Kirjaaja suorittaa tarvittavat järjestelyt tuomitun siirtämiseksi erityistuomioistuimesta Suomen toimivaltaisille viranomaisille. Ennen tuomitun siirtämistä kirjaaja tiedottaa hänelle sopimuksen sisällöstä.

Artiklan 2 ja 3 kappaleessa määrätään tuomitun väliaikaisesta siirtämisestä erityistuomioistuimeen oikeudenkäynnissä läsnäoloa varten. Tämä voisi tarkoittaa esimerkiksi esiintymistä todistajana tai osallistumista tuomion purkamista tai oikeudenkäytön haittaamista koskevaan käsittelyyn. Kirjaaja varmistaa tuomitun asianmukaisen siirtämisen erityistuomioistuimeen ja takaisin Suomeen vankeusrangaistuksen jatkamista varten sen jälkeen, kun erityistuomioistuimen väliaikaista siirtoa varten määräämä ajanjakso on päättynyt. Väliaikaisen siirron kesto vähennetään Suomessa suoritettavasta kokonaisrangaistusajasta.

5 artikla. Non bis in idem. Artiklan mukaan tuomittua ei saa syyttää uudelleen suomalaisessa tuomioistuimessa erityistuomioistuimen toimivaltaan kuuluvaksi rikokseksi katsottavasta teosta, josta hänet on jo tuomittu erityistuomioistuimessa.

6 artikla. Erityissäntö. Artikla koskee sellaista tuomitun toimintaa, johon hän on syyllistynyt ennen kuin hänet siirrettiin Suomen alueelle. Artiklan 1 kappaleen mukaan tuomittua ei aseteta syytteeseen, rangaista tai luovuteta rikoksen johdosta kolmanteen valtioon ilman erityistuomioistuimen presidentin Suomen pyynnöstä antamaa hyväksyntää. Artiklan 7 kappaleen mukaan 1 kappaleessa määrättyä erityismenettelyä ei kuitenkaan enää sovelleta, jos tuomittu sen jälkeen, kun erityistuomioistuimen antaman rangaistuksen täytäntöönpano on päättynyt, pysyy vapaah-

toisesti yli 30 vuorokautta Suomen alueella tai palaa Suomen alueelle lähdettyään sieltä.

Artiklan 2 kappaleessa määrätään niistä asiakirjoista, jotka Suomen on toimitettava erityistuomioistuimen kirjaajalle, jos Suomi aikoo asettaa tuomitun syytteeseen tai panna täytäntöön hänelle annetun tuomion. Artiklan 3 kappaleen mukaan Suomi välittää kirjaajalle kokonaisuudessaan kolmannen valtion esittämän pyynnön, joka koskee tuomitun luovuttamista rikoksen johdosta. Pyyntöön liitetään pöytäkirja tuomitun mielipiteistä, jotka hän on ilmaissut sen jälkeen, kun hänelle on annettu riittävät tiedot luovutuspyynnöstä. Kirjaaja voi 4 kappaleen mukaan pyytää asiakirjaa tai lisätietoja Suomelta tai luovutusta rikoksen johdosta pyytävältä kolmannelta valtiolta. Kirjaaja tekee 5 kappaleen mukaan päätöksensä mahdollisimman pian ja päätös annetaan tiedoksi kaikille, jotka ovat olleet osallisina menettelyssä. Jos pyyntö koskee tuomion täytäntöönpanoa, tuomittu voi suorittaa rangaistuksen Suomessa tai hänet voidaan luovuttaa rikoksen johdosta kolmanteen valtioon vasta, kun erityistuomioistuimen antaman rangaistuksen täytäntöönpano on päättynyt.

Artiklan 6 kappaleen mukaan kirjaaja voi erityistuomioistuimen presidentin kanssa neuvoteltuaan sallia tuomitun väliaikaisen luovuttamisen rikoksen johdosta kolmanteen valtioon syytteeseen asetettavaksi ainoastaan, jos hän on saanut riittäviksi katsomansa taakeet siitä, että tuomittu pidetään vangittuna kolmannessa valtiossa ja siirretään takaisin Suomeen syytetoimien jälkeen siihen asti, kun erityistuomioistuimen antaman rangaistuksen täytäntöönpano on päättynyt.

7 artikla. Tarkastukset. Artiklan mukaan Suomen viranomaiset sallivat Punaisen Ristin kansainvälisen komitean (ICRC) tarkastaa vankeusolosuhteita ja vankien kohtelua. Komitea päättää tarkastusten tiheydestä mutta erityistuomioistuin voi myös pyytää komiteaa suorittamaan tarkastuksen.

Komitea antaa luottamuksellisen raportin Suomelle sekä erityistuomioistuimen presidentille ja kirjaajalle, jotka neuvottelevat raportin sisältämistä havainnoista. Erityistuomioistuimen presidentti voi sen jälkeen pyytää Suomea raportoimaan mahdollisista vankeusolosuhteiden muutoksista, joita on tehty komitean ehdotusten mukaisesti.

Sopimusmääräyksellä ei ole tarkoitus sulkea pois muiden toimivaltaisten kansainvälisten tahojen oikeutta tarkastaa vankeusoloja Suomessa. Kidutuksen ja epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen estämiseksi tehdyllä eurooppalaisella yleissopimuksella (SopS 16–17/1991) perustettiin komitea, jonka tehtävänä on yleissopimuksen 1 artiklan mukaan tutkia vapaudenriiston kohteeksi joutuneiden henkilöiden kohtelua tekemällä käyntejä sopimusvaltioissa. Suomi on myös vuonna 2003 allekirjoittanut kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaisen yleissopimuksen (SopS 59–60/1989) valinnaisen pöytäkirjan, jolla perustettu kidutuksen vastaisen komitean alakomitea vieraillee sopimusvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvissa paikoissa, joissa pidetään tai voidaan pitää vapaudenriiston kohteeksi joutuneita henkilöitä. Erityistuomioistuimen kanssa tehdyssä sopimuksessa tarkoitettuun tarkastusoikeuteen rinnastettavissa olevan Punaisen Ristin kansainvälisen komitean edustajien oikeuden tarkastaa sotavankien olosuhteet katsotaan perustuvan vuoden 1949 Geneven sopimukseen (SopS 7-8/1955) ja niiden lisäpöytäkirjoihin vuodelta 1977 (SopS 81–82/1980).

8 artikla. *Ilmoitukset.* Artiklassa määrätään niistä seikoista, joista Suomen tulee ilmoittaa kirjaajalle, ja ilmoituksiin liittyvistä määräajoista. Ilmoitus tulee tehdä kaksi kuukautta tai mahdollisimman pian ennen kuin rangaistus tulee loppuun suoritetuksi ja kuusi kuukautta tai mahdollisimman aikaisin ennen kuin tuomittu voidaan vapauttaa ennen rangaistusajan päättymistä tai armahtaa tai hänen rangaistustaan voidaan lieventää. Ilmoitus on tehtävä välittömästi, jos tuomittu on karannut säilöstä tai kuollut.

Artiklan 2 kappaleen mukaan kirjaaja ja Suomi neuvottelevat kumman tahansa sopimuspuolen pyynnöstä keskenään kaikista asioista, jotka liittyvät tuomion täytäntöönpanoon.

9 artikla. *Vapauttaminen ennen rangaistusajan päättymistä, armahtaminen ja rangaistuksen lieventäminen.* Artiklan 1 kappaleessa määrätään erityistuomioistuimen perussäännön 23 artiklaan perustuen, että Suomen on ilmoitettava erityistuomioistuimen kirjaajalle, jos tuomittu voitaisiin sovelletta-

van kansallisen lainsäädännön mukaan vapauttaa ennen rangaistusajan päättymistä tai armahtaa tai jos hänen rangaistustaan voidaan lieventää, sekä annettava tiedoksi kaikki näihin liittyvät perusteet. Asian ratkaiseminen kuuluu erityistuomioistuimen presidentille, joka 2 kappaleen mukaan päättää muiden tuomareiden kanssa neuvoteltuaan, onko tuomitun vapauttaminen ennen rangaistusajan päättymistä tai armahtaminen tai hänen rangaistuksensa lieventäminen oikeudenmukaista ja yleisten oikeusperiaatteiden mukaista. Presidentin päätös, jonka kirjaaja toimittaa Suomelle, on sitova.

Edellä 3 artiklan yhteydessä selostetun mukaisesti tarkoituksena on, että kansainvälisten rikostuomioistuinten määräämien rangaistusten täytäntöönpanoon ei sovellettaisi rikoslain 2 c lukuun sisältyviä säännöksiä muun muassa ehdonalaisesta vapauttamisesta. Määräaikaista vankeusrangaistusta suorittava päästetään näiden säännösten nojalla lähtökohtaisesti ehdonalaiseen vapauteen, kun hän on suorittanut tietyn määrän rangaistuksesta. Säännökset ehdonalaisesta vapauttamisesta eivät enää perustu harkinnanvaraisuuteen eivätkä siten huomioi erityistuomioistuimen perussäännön mukaan tuomioistuimen presidentille kuuluvaa päätöksentekooikeutta. Tarkoituksena kuitenkin on, että ICTY:n määräämien vankeusrangaistusten osalta muodostuneen käytännön mukaisesti myös Sierra Leonen erityistuomioistuimen määräämää vankeusrangaistusta suorittava voitaisiin päästää ehdonalaiseen vapauteen noudattaen soveltuvin osin rikoslain 2 c luvun 5 §:n 2 momentin säännöksiä ehdonalaiseen vapauteen päästämiseen vaikuttavista seikoista mutta ottaen huomioon erityistuomioistuimen perussääntöön sisältyvät määräykset esimerkiksi päättävästä tahosta.

Kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:ssä ehdotetaan selvennettäväksi, että kansainvälisten rikostuomioistuinten määräämien rangaistusten täytäntöönpanoon ei sovellettaisi rikoslain 2 c luvun säännöksiä muun muassa ehdonalaisesta vapauttamisesta eikä vankeuslain 21 luvun säännöksiä vangin vapauttamisesta. Suostumuksen siihen, että tällaiseen rangaistukseen tuomittu vanki voitaisiin päästää ehdonalaiseen vapauteen, voisi siten antaa ai-

noastaan asianomaisen rikostuomioistuimen määräämien rangaistusten osalta toimivaltainen taho. Oikeusministeriö tekisi kyseiselle taholle esityksen ehdonalaiseen vapauteen päästämistä noudattaen soveltuvin osin rikoslain 2 c luvun 5 §:n 2 momentin säännöksiä ehdonalaiseen vapauteen päästämiseen vaikuttavista seikoista.

ICTY:n oikeuskäytännössä on todettu, että kansallinen sääntely monissa valtioissa, jotka ovat tehneet sotarikostuomioistuimen kanssa sopimuksen sen määräämien tuomioiden täytäntöönpanosta, mahdollistaa vapauttamisen ennen rangaistusajan päättymistä, kun rangaistuksesta on suoritettu kaksi kolmasosaa (*Prosecutor v. Pavle Strugar*, Case No. IT-01-42-ES, Decision of the President on the Application for Pardon or Commutation of Sentence of Pavle Strugar, 16 January 2009). ICTY:n presidentti onkin tehnyt useiden tuomitujen osalta päätöksen ennaikaisesta vapauttamisesta, kun rangaistuksesta on suoritettu kaksi kolmasosaa ja kun tuomitun käyttäytyminen vankilassa on ollut esimerkillistä ja hänen voidaan odottaa sopeutuvan yhteiskuntaan (*Prosecutor v. Zoran Vuković*, Case No. IT-96-23&23/1-ES, Decision of the President on Commutation of Sentence of Zoran Vuković, 11 March 2008). Lienee odotettavissa, että Sierra Leonen erityistuomioistuimien tulee aikanaan ottamaan huomioon sotarikostuomioistuimen oikeuskäytännön harkitessaan mahdollista vapauttamista ennen rangaistusajan päättymistä. Tämän johdosta ja ottaen huomioon erityistuomioistuimen kanssa tehdyn sopimuksen 8 artiklan 1 kappaleen d kohdan esitys ehdonalaiseen vapauteen päästämistä tehtäisiin lähtökohtaisesti vasta kuusi kuukautta ennen kuin rangaistuksesta tulee suoritetuksi kaksi kolmasosaa.

10 artikla. Täytäntöönpanon päättymisen. Artiklan mukaan tuomion täytäntöönpano päättyy, kun tuomittu on suorittanut rangaistuksensa loppuun, kuollut tai vapautettu ennen rangaistusajan päättymistä tai armahduksen tai rangaistuksen lieventämisen johdosta. Tuomion täytäntöönpano Suomessa päättyy myös, kun erityistuomioistuimien on päättänyt sitä pyytää ja siirtää tuomitun toiseen valtioon tai erityistuomioistuimeen. Tuomion täytäntöönpano lopetetaan heti, kun kirjaaja on ilmoittanut päätöksestä tai toimenpiteestä,

jonka johdosta tuomion täytäntöönpanoa ei enää voida jatkaa. Täytäntöönpanon päättyessä kirjaaja suorittaa Suomen kanssa neuvoteltuaan asianmukaiset järjestelyt tuomitun siirtämiseksi, tai jos tuomittu on kuollut, hänen ruumiinsa kotiuttamiseksi Suomesta.

11 artikla. Tuomion täytäntöönpanon mahdottomuus. Artiklan mukaan Suomen viranomaisten on viipymättä ilmoitettava erityistuomioistuimen kirjaajalle, jos tuomion täytäntöönpano tulee oikeudellisista tai käytännöllisistä syistä mahdottomaksi. Kirjaaja suorittaa tarvittavat järjestelyt tuomitun siirtämiseksi pois Suomesta. Ilmoituksen tekemisen jälkeen Suomen viranomaisten on odotettava vähintään kuusikymmentä päivää ennen muihin asiaa koskeviin toimenpiteisiin ryhtymistä.

12 artikla. Kulut. Artiklassa määrätään tuomion täytäntöönpanosta aiheutuvien kulojen jakautumisesta erityistuomioistuimen ja Suomen välillä, elleivät sopimuspuolet sovi asiasta toisin. Erityistuomioistuin vastaa kuluista, jotka aiheutuvat tuomitun siirtämisestä Suomeen ja Suomesta. Suomi vastaa kaikista muista tuomion täytäntöönpanoon liittyvistä kuluista, mukaan lukien tuomitun mahdollisesti tarvitsemasta lääketieteellisestä hoidosta aiheutuvat kulut. Suomi on sopimuksen valmistelun yhteydessä ilmoittanut erityistuomioistuimelle katsovansa, etteivät tuomitun perheenjäsenten vierailuista aiheutuvat kulut sisälly artiklan 2 kappaleen soveltamisalaan.

13 artikla. Sijaantuloauseke. Tuomioistuimen toiminnan päättymisen jälkeen niistä tehtävistä, jotka sopimuksessa määrätään erityistuomioistuimen presidentin, kirjaajan ja tuomarien tehtäviksi, vastaa artiklan mukaan se toimielin, joka nimetään erityistuomioistuimen seuraajaksi suorittamaan kaikki sen jäljellä olevat tehtävät. YK:n ja Sierra Leonen hallituksen välillä Sierra Leonen erityistuomioistuimen perustamisesta tehdyn sopimuksen mukaan tuomioistuimen rahoitukseen osallistuvien kiinnostuneiden valtioiden edustajista sekä Sierra Leonen hallituksen ja YK:n pääsihteerin edustajista muodostuva hallintokomitea (Management Committee) muun muassa neuvoo erityistuomioistuinta hallintoon liittyvissä kysymyksissä ja osallistuu tarvittaessa muiden kuin oikeudellisten kysymysten käsittelyyn. 13 artiklassa tarkoi-

tetun toimielimen nimeäminen on vielä valmisteltavana hallintokomiteassa.

14 artikla. *Voimaantulo.* Artiklassa määrätään sopimuksen voimaantulosta.

15 artikla. *Sopimuksen voimassaolo.* Artiklan mukaan sopimus on voimassa niin kauan kuin Suomi jatkaa tuomioiden täytäntöönpanoa sopimuksen ehtojen mukaisesti. Artiklaan sisältyvät myös määräykset irtisanomismenettelystä. Neuvoteltuaan asiasta kumpi tahansa sopimuspuoli voi irtisanoa sopimuksen ilmoittamalla siitä kirjallisesti kuutta kuukautta aikaisemmin. Sopimuksen voimassaolo ei kuitenkaan pääty, ennen kuin niiden tuomioiden, joihin sopimusta sovelletaan, täytäntöönpano on päättynyt, tai ennen kuin tuomitun siirtäminen pois Suomesta on suoritettu niissä tilanteissa, joissa tuomion täytäntöönpano on sitä koskevan päätöksen tekemisen jälkeen tullut mahdottomaksi.

16 artikla. *Sopimuksen muuttaminen.* Artiklan mukaan sopimusta voidaan muuttaa sopimuspuolten keskinäisellä suostumuksella.

2 Lakiehdotusten perustelut

2.1 Laki Sierra Leonen erityistuomioistuimen kanssa erityistuomioistuimen tuomioiden täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta

1 §. Pykälä sisältää säännöksen siitä, että sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut. Lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä selostetaan jäljempänä eduskunnan suostumuksen tarpeellisuutta koskevassa jaksossa.

2 §. Voimaansaattamislain 2 §:ään ehdotetaan otettavaksi säännös Sierra Leonen erityistuomioistuimen määräämien vapausrangaistusten täytäntöönpanosta Suomessa. Säännös on pitkälti samansisältöinen kuin entisen Jugoslavian alueella tehtyjä rikoksia käsittelevän sotarikostuomioistuimen toimivallasta ja tuomioistuimelle annettavasta oikeusavusta annetun lain 11 § ja Kansainvälisen rikostuomioistuimen Rooman perussäännön lainsäädännön alaan kuuluvien määräys-

ten voimaansaattamisesta ja perussäännön soveltamisesta annetun lain 7 §. Ehdotetun 1 momentin mukaan Sierra Leonen erityistuomioistuimen määräämä vapaudenmenetystä tarkoittava seuraamus, jonka täytäntöönpanoon Suomi on suostunut, on erityistuomioistuimen pyynnöstä pantava täytäntöön Suomessa siten kuin kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetussa laissa säädetään. Seuraamuksen täytäntöönpanoon ei sovellettaisi, mitä täytäntöönpanon edellytyksistä säädetään kyseisen lain 3 §:ssä. Säännös velvoittaa ehdottomasti täyttämään sellaisenaan sellaisen erityistuomioistuimen pyynnön, jonka täytäntöönpanoon Suomi on suostunut. Vapausrangaistus voitaisiin panna täytäntöön Suomessa, vaikka tuomittu ei olisi Suomen kansalainen tai hänellä ei olisi kotipaikkaa Suomessa taikka hän ei olisi suostunut täytäntöönpanoon Suomessa.

Ehdotetun 2 momentin mukaan oikeusministeriö määräisi täytäntöönpanon tapahtuvaksi antamalla tarpeelliset määräykset täytäntöönpanon jatkamisesta edellä mainitun lain 7 §:n mukaisesti. Suomessa ei puututtaisi Sierra Leonen erityistuomioistuimen määräämän vankeusrangaistuksen pituuteen.

3 §. Pykälä sisältää kansainvälisten sopimusten voimaansaattamislaeissa tavanomaisen voimaantulosäännöksen, jonka mukaan lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

2.2 Laki kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta

14 §. Pykälän 1 momenttiin ehdotetun lisäyksen mukaan kansainvälisten rikostuomioistuinten määräämien rangaistusten täytäntöönpanoon ei sovellettaisi rikoslain 2 c luvun 2 §:n säännöksiä vankeuden pituudesta, 4 §:n säännöksiä vankeusrangaistusten yhteenlaskemisesta, 5–14 §:n säännöksiä ehdonalaisesta vapauttamisesta eikä vankeuslain 21 luvun säännöksiä vangin vapauttamisesta. Lisäys perustuu Suomen ja Sierra Leonen erityistuomioistuimen välillä tuomioiden täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen 3 artiklan 1 kappaleeseen, jonka mukaan erityis-

tuomioistuimen antaman tuomion pituus sitoo täytäntöönpanovaltion toimivaltaisia kansallisia viranomaisia niiden pannaessa tuomioita täytäntöön. Vastaava määräys sisältyy myös ICTY:n kanssa tuomioiden täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen 3 artiklan 1 kapaleeseen.

Edellä tarkoitettuun, jonkin kansainvälisen rikostuomioistuimen rangaistukseen tuomittu vanki voidaan kuitenkin päästää ehdonalaiseen vapauteen asianomaisen rikostuomioistuimen määräämien rangaistusten osalta toimivaltaisen tahon suostumuksella. Sierra Leonen erityistuomioistuimen ja ICTY:n osalta päätöksenteko kuuluu näiden tuomioistuinten perussääntöjen mukaisesti tuomioistuinten presidenteille. Oikeusministeriö tekee kyseiselle taholle esityksen ehdonalaiseen vapauteen päästämisestä noudattaen soveltuvin osin rikoslain 2 c luvun 5 §:n 2 momentin säännöksiä ehdonalaiseen vapauteen päästämiseen vaikuttavista seikoista.

Ehdonalaisten vapauden valvonnasta annetun lain (782/2005) 4 §:n 2 momentin mukaan ehdonalaiseen vapauteen päästettävä vanki voidaan jättää asettamatta valvontaan, jos valvonta on sen tarkoitus huomioon ottaen vangin odotettavissa olevan maasta poistamisen, vakavan sairauden tai muun erityisen synn vuoksi selvästi tarpeetonta.

3 Voimaantulo

Suomen ja Sierra Leonen erityistuomioistuimen välisen sopimuksen 13 artiklan mukaan sopimus tulee voimaan kolmantenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun erityistuomioistuin on saanut Suomen ilmoituksen siitä, että sen valtiosäännön mukaiset vaatimukset sopimuksen voimaantulolle on täytetty. Laki sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta ehdotetaan tulevaisuuteen tasavallan presidentin asetuksella säädettävänä ajankohtana samanaikaisesti kuin sopimus tulee voimaan. Laki kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta ehdotetaan tulevaisuuteen mahdollisimman pian sen jälkeen, kun se on hyväksytty ja vahvistettu.

4 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus ja käsittelyjärjestys

4.1 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus

Perustuslain 94 §:n 1 momentin mukaan eduskunta hyväksyy muun muassa sellaiset valtiosopimukset ja muut kansainväliset velvoitteet, jotka sisältävät lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä. Eduskunnan perustuslakivaliokunnan tulkintakäytännön mukaan perustuslaissa tarkoitettu eduskunnan hyväksymistoimivalta kattaa kaikki aineelliselta luonteeltaan lain alaan kuuluvat kansainvälisen velvoitteen määräykset. Sopimuksen määräykset on luettava lainsäädännön alaan, 1) jos määräys koskee jonkin perustuslaissa turvatun perusoikeuden käyttämistä tai rajoittamista, 2) jos määräys muutoin koskee yksilön oikeuksien tai velvollisuuksien perusteita, 3) jos määräyksen tarkoittamasta asiasta on perustuslain mukaan säädettävä lailla taikka 4) jos määräyksen tarkoittamasta asiasta on voimassa lain säännöksiä tai 5) siitä on Suomessa vallitsevan käsityksen mukaan säädettävä lailla. Kysymykseen ei vaikuta se, onko jokin määräys ristiriidassa vai sopusoinnussa Suomessa lailla annetun säännöksen kanssa (PeVL 11, 12 ja 45/2000 vp).

Sopimuksen 1 artiklassa määrätään muun ohella sopimuksen soveltamisalasta. Perustuslakivaliokunnan omaksuman kannan mukaan tällaiset määräykset määrättävät välillisesti lainsäädännön alaan kuuluvien sopimusvelvoitteiden sisältöä (PeVL 48/2004 vp). Määräys kuuluu näin ollen lainsäädännön alaan.

Sopimuksen 2 artiklan 3 kappaleen määräys velvoittaa täytäntöönpanovaltion välittämään mainitussa artiklassa tarkoitettujen tuomioistuimen pyynnön ja kaikki tiedonannot sopimuksen soveltamisalaan kuuluvista asioista toimivaltaisille kansallisille viranomaisille. Tuomioistuimen pyynnön yhteydessä toimitettavat asiakirjat sisältävät henkilötietoja, jotka ovat Suomen lainsäädännön mukaan arkaluonteisia ja salassa pidettäviä. Perustuslain 10 §:n mukaan henkilötietojen suojasta säädetään lailla. Yleiset säännökset henkilötietojen käsittelystä sisältyvät henkilötietolakiin (523/1999) ja salassa pidettävien tietojen antamisesta toiselle viranomaiselle

viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain (621/1999, jäljempänä *julkisuuslaki*) 29 §:ään. Sopimuksen 2 artikla sisältää näin ollen lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä.

Vankeusrangaistuksen täytäntöönpanosta säädetään Suomessa lailla, minkä vuoksi useat sopimuksen määräyksistä kuuluvat lainsäädännön alaan. Sopimuksen 3 artiklan 1 kappaleeseen ja 9 artiklan 2 kappaleeseen sisältyy käsittelyjärjestystä koskevassa jaksossa selostetulla tavalla lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä, jotka koskevat perustuslakia sillä tavoin kuin perustuslain 95 §:n 2 momentissa tarkoitetaan. Mainittuihin artikloihin sisältyy myös muuten täytäntöönpanoa koskevia yksityiskohtaisia määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan.

Sopimuksen 4 artiklan määräykset tuomitun siirtämisestä oikeudenkäynnissä läsnäoloa varten kuuluvat lainsäädännön alaan. Tällaisia säännöksiä sisältyy muun muassa vapautensa menettäneen henkilön väliaikaisesta siirtämisestä todistelutarkoituksessa rikosasioissa annettuun lakiin (150/2004) ja kansainvälisestä oikeusavusta rikosasioissa annettuun lakiin (4/1994).

Sopimuksen 5 artiklaan sisältyvä *non bis in idem* -periaate kuuluu perusoikeusudistuksen esitöihin sisältyvän nimenomaisen maininnan (HE 309/1993 vp, s. 74) mukaan perustuslain 21 §:ssä tarkoitettuihin oikeudenmukaisen oikeudenkäynnin takeisiin, jotka turvataan lailla. Periaatetta koskeva määräys kuuluu tämän vuoksi lainsäädännön alaan.

Sopimuksen 6 artiklassa määrätään Suomessa vankeusrangaistuksen täytäntöönpanon johdosta olevan tuomitun asettamisesta syyteeseen, rankaisemisesta tai luovuttamisesta rikoksen johdosta kolmanteen valtioon sellaisen toiminnan perusteella, johon hän on syyllistynyt ennen kuin hänet siirrettiin Suomen alueelle. Näistä kysymyksistä säädetään Suomessa lailla. Artiklan 2 kappaleen mukaan täytäntöönpanovaltion on välitettävä tuomioistuimen kirjaajalle kappaleessa mainitut asiakirjat siinä tapauksessa, että täytäntöönpanovaltio aikoo asettaa tuomitun syyteeseen tai panna täytäntöön hänelle annetun tuomion. Tällaisista kansainväliseen rikosoikeudelliseen yhteistyöhön liittyvistä asioista säädetään Suomessa lailla, muun muassa lail-

la kansainvälisestä oikeusavusta rikosasioissa (4/1994).

Sopimuksen 7 artiklaa vastaava määräys Punaisen Ristin kansainvälisen komitean oikeudesta tarkastaa vankeusoloja ja vankien kohtelua sisältyy myös Suomen ja ICTY:n väliseen sopimukseen vankeusrangaistusten täytäntöönpanosta. Kun kyseinen sopimus hyväksyttiin vuonna 1997, määräyksen ei katsottu edellyttävän eduskunnan suostumusta. Arviointi tapahtui tuolloin voimassa olleen perustuslain valossa ottaen huomioon sen, että laki entisen Jugoslavian alueella tapahtuneita rikoksia käsittelevän sotarikos-tuomioistuimen toimivallasta ja tuomioistuimelle annettavasta oikeusavusta sisältää nimenomaisen säännöksen vapausrangaistuksen täytäntöönpanosta Suomessa. Sen sijaan toimivaltuuksien antaminen kansainväliselle toimielimelle Suomen alueella arvioitiin lainsäädännön alaan kuuluvaksi seikaksi, kun vuonna 2003 pyydettiin valtuutusta kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastaisen yleissopimuksen valinnaisen pöytäkirjan allekirjoittamista varten. Edellä olevan johdosta sopimuksen 7 artiklan määräysten on katsottava kuuluvan lainsäädännön alaan.

Sopimuksen 8 artikla sisältää määräykset tuomittua ja tuomion suorittamista koskevien ilmoitusten antamisesta erityistuomioistuimen kirjaajalle. Rangaistusten täytäntöönpanoa koskevien tietojen käsittelystä säädetään Suomessa lailla (422/2002). Ilmoituksiin voi sisältyä myös salassa pidettäviä tietoja, joista viranomaisen voi julkisuuslain 30 §:n mukaan antaa tiedon kansainväliselle toimielimelle, jos ulkomaan ja Suomen viranomaisten välisestä yhteistyöstä määrätään Suomea sitovassa kansainvälisessä sopimuksessa ja tieto asiakirjasta voitaisiin julkisuuslain mukaan antaa yhteistyötä Suomessa hoitavalle viranomaiselle. Sopimuksen 8 artikla sisältää siten lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä.

Sopimuksen 10 artiklassa määrätään täytäntöönpanon päättymisestä ja 11 artiklassa tuomion täytäntöönpanon mahdottomuudesta. Vangin vapauttamisesta säädetään Suomessa vankeuslaissa ja ehdonalaisesta vapauttamisesta rikoslain 2 c luvussa. Myös tuomittujen siirtämisestä säädetään Suomessa lailla. Pohjoismaiden osalta on voimassa laki

Suomen ja muiden pohjoismaiden välisestä yhteistoiminnasta rikosasioissa annettujen tuomioiden täytäntöönpanossa (326/1963). Muiden valtioiden osalta asiasta säädetään laissa kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa. Artiklat sisältävät siten lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä.

Tuomioiden täytäntöönpanosta aiheutuvista kuluista määrätään sopimuksen 12 artiklassa. Tällaisista asioista säädetään Suomessa lailla (esimerkiksi laki kansainvälisestä oikeusavusta rikosasioissa).

Edellä mainituista syistä sopimus kuuluu lainsäädännön alaan ja sen hyväksyminen edellyttää eduskunnan suostumusta.

4.2 Käsittelyjärjestys

Hallituksen esitys sisältää ehdotuksen laiksi sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta. Laki olisi niin sanottu sekamuotoinen voimaansaattamislaki, jossa blankettimuotoisen voimaansaattamis säännöksen lisäksi annettaisiin yksityiskohdaisempia säännöksiä siitä, miten erityistuomioistuimen määräämä vapaudenmenetystä tarkoittava seuraamus pantaisiin täytäntöön Suomessa. Ehdotettuja säännöksiä olisi pidettävä lähinnä selventävinä.

Sopimuksen 3 artiklan 1 kappaleen mukaan erityistuomioistuimen antaman tuomion pituus sitoo täytäntöönpanovaltiota ja 9 artiklan 2 kappaleessa täsmennetään, että tuomitun vapauttamista ennen rangaistusajan päättymistä, armahtamista ja rangaistuksen lieventämistä koskeva päätöksenteko kuuluu ainoastaan erityistuomioistuimen presidentille. Perustuslain 105 §:n 1 momentin mukaan tasavallan presidentti voi yksittäisessä tapauksessa saatuaan lausunnon korkeimmalta oikeudelta armahtaa tuomioistuimen määräämästä rangaistuksesta tai muusta rikosoikeudellisesta seuraamuksesta joko kokonaan tai osittain. Sopimuksen 3 artiklan 1 kappale ja 9 artiklan 2 kappale rajoittavat tasavallan presidentin armahdusoikeutta Suomessa täytäntöönpanotapoihin rangaistuksiin nähden (PeVL 45/2000 vp). Tämän vuoksi ne ovat ristiriidassa perustuslain 105 §:n 1 momentin kanssa.

Sopimuksen 7 artiklan mukaan Suomen toimivaltaiset viranomaiset sallivat Punaisen Ristin kansainvälisen komitean tarkastaa vankeusoloja ja vankien kohtelua. Sopimusmääräyksellä Punaisen Ristin kansainväliselle komitealle annetut toimivaltuudet Suomen alueella ovat kuitenkin rajallisemmat kuin esimerkiksi Eurooppalaisella komitealla kidutuksen ja epäinhimillisen tai halventavan kohtelun taikka rangaistuksen estämiseksi, jonka toimivallan perustavan yleissopimuksen eduskunta on hyväksynyt yksinkertaisella enemmistöllä ja yleissopimuksen voimaansaattamislain tavallisen lain säätämisyjärjestyksessä (SopS 16–17/1991). Punaisen Ristin kansainväliselle komitealle sopimusmääräyksellä annettuja toimivaltuuksia ei voida pitää perustuslain 1 §:ssä turvatun Suomen täysivaltaisuuden kannalta ongelmallisina ottaen huomioon myös sen, että kysymyksessä on perustuslain 1 §:n 3 momentin mukainen Suomen osallistuminen kansainväliseen yhteistyöhön rauhan ja ihmisoikeuksien turvaamiseksi sekä yhteiskunnan kehittämiseksi. Valtuuksien tarkoituksena on nimenomaan suojella vapaudenriiston kohteeksi joutuneiden henkilöiden ihmisoikeuksia.

Edellä sopimuksen 3 artiklan 1 kappaleen ja 9 artiklan 2 kappaleen osalta mainituista syistä Suomen ja Sierra Leonen erityistuomioistuimen välinen sopimus edellyttää hallituksen käsityksen mukaan sopimuksen hyväksymistä perustuslain 94 §:n 2 momentissa säädetyllä määränemmistöllä ja sen voimaansaattamislain hyväksymistä perustuslain 95 §:n 2 momentissa tarkoitettussa supistetussa perustuslain säätämisyjärjestyksessä.

Lakiehdotus kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta voidaan hallituksen käsityksen mukaan hyväksyä tavallisen lain säätämisyjärjestyksessä.

Edellä olevan perusteella ja perustuslain 94 §:n mukaisesti esitetään,

että Eduskunta hyväksyisi Haagissa 29 päivänä kesäkuuta 2009 Suomen ja Sierra Leonen erityistuomioistuimen välillä erityistuomioistuimen tuomioiden täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen.

Koska sopimukseen sisältyy määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan, annetaan samalla Eduskunnan hyväksyttäväksi seuraavat lakiehdotukset:

1.

Laki**erityistuomioistuimen tuomioiden täytäntöönpanosta Sierra Leonen erityistuomioistuimen kanssa tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta ja sopimuksen soveltamisesta**

Eduskunnan päätöksen mukaisesti, joka on tehty perustuslain 95 §:n 2 momentissa määrätyl-
lä tavalla, säädetään:

1 §

Erityistuomioistuimen tuomioiden täytän-
töönpanosta Haagissa 29 päivänä kesäkuuta
2009 Suomen hallituksen ja Sierra Leonen
erityistuomioistuimen välillä tehdyn sopi-
muksen lainsäädännön alaan kuuluvat mää-
räykset ovat lakina voimassa sellaisina kuin
Suomi on niihin sitoutunut.

2 §

Erityistuomioistuimen määräämä vapau-
denmenetystä tarkoittava seuraamus, jonka
täytäntöönpanoon Suomi on suostunut, on
erityistuomioistuimen pyynnöstä pantava
täytäntöön Suomessa siten kuin kansainväli-

sestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeu-
dellisten seuraamusten täytäntöönpanossa
annetussa laissa (21/1987) säädetään. Seura-
amuksen täytäntöönpanoon ei sovelleta,
mitä täytäntöönpanon edellytyksistä sääde-
tään mainitun lain 3 §:ssä.

Seuraamuksen täytäntöönpano määrätään
tapahtuvaksi antamalla tarpeelliset määräyk-
set täytäntöönpanosta siten kuin 1 momentis-
sa mainitun lain 7 §:ssä säädetään.

3 §

Tämän lain voimaantulosta säädetään tasa-
vallan presidentin asetuksella.

2.

Laki**kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta**

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

muutetaan kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa 16 päivänä tammikuuta 1987 annetun lain (21/1987) 14 §:n 1 momentti, sellaisena kuin se on laissa 9/1994, seuraavasti:

14 §

Tässä laissa tarkoitettu täytäntöönpano tapahtuu Suomessa niin kuin Suomen tuomioistuimen antaman lainvoimaisen tuomion täytäntöönpanosta säädetään. Kansainvälisten rikostuomioistuinten määräämien rangaistusten täytäntöönpanoon ei kuitenkaan sovelleta rikoslain 2 c luvun 2 §:n säännöksiä vankeuden pituudesta, mainitun luvun 4 §:n säännöksiä vankeusrangaistusten yhteenlaskemisesta, mainitun luvun 5–14 §:n säännöksiä ehdonalaisesta vapauttamisesta eikä vankeuslain (767/2005) 21 luvun säännöksiä vangin vapauttamisesta. Kansainvälisten ri-

kostuomioistuinten määräämiin rangaistuksiin tuomitut vangit voidaan päästää ehdonalaiseseen vapauteen vain toimivaltaisen tahon suostumuksella. Oikeusministeriö tekee kyseiselle taholle esityksen ehdonalaiseseen vapauteen päästämistä noudattaen soveltuvin osin rikoslain 2 c luvun 5 §:n 2 momentin säännöksiä ehdonalaiseseen vapauteen päästämiseen vaikuttavista seikoista.

—————
Tämä laki tulee voimaan _____ päivänä
kuuta 20 .

Helsingissä 28 päivänä elokuuta 2009

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Alexander Stubb*

*Sopimusteksti**(Suomennos)*

**SUOMEN HALLITUKSEN
JA
SIERRA LEONEN ERITYISTUOMIO-
ISTUIMEN
VÄLINEN SOPIMUS
ERITYISTUOMIOISTUIMEN
TUOMIOIDEN TÄYTÄNTÖÖN-
PANOSTA**

**AGREEMENT BETWEEN
THE SPECIAL COURT FOR SIERRA
LEONE
AND
THE GOVERNMENT OF FINLAND
ON THE ENFORCEMENT OF
SENTENCES OF THE SPECIAL
COURT FOR SIERRA LEONE**

Yhdistyneiden Kansakuntien ja Sierra Leonen hallituksen välillä Sierra Leonen erityistuomioistuimen perustamisesta 16 päivänä tammikuuta 2002 tehdyllä sopimuksella perustettu SIERRA LEONEN ERITYISTUOMIOISTUIN (jäljempänä "erityistuomioistuim") ja

SUOMEN HALLITUS (jäljempänä "täytäntöönpanovaltio"), jotka

PALAUTTAVAT MIELEEN Yhdistyneiden Kansakuntien ja Sierra Leonen hallituksen välillä Sierra Leonen erityistuomioistuimen perustamisesta tehtyyn sopimukseen liitetyn erityistuomioistuimen perussäännön 22 artiklan, jonka mukaan erityistuomioistuimen tuomitsemat henkilöt suorittavat vankeusrangaistuksensa Sierra Leonessa tai, jos olosuhteet sitä edellyttävät, sellaisessa valtiossa, joka on tehnyt Ruandan kansainvälisen rikostuomioistuimen tai entisen Jugoslavian alueella tehtyjä rikoksia käsittelevän kansainvälisen sotarikostuomioistuimen kanssa sopimuksen tuomioiden täytäntöönpanosta ja ilmoittanut erityistuomioistuimelle halukkuutensa ottaa vastaan tuomittuja, tai vaihtoehtoisesti valtiossa, jonka kanssa erityistuomioistuim on tehnyt vastaavan sopimuksen,

PALAUTTAVAT MIELEEN Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston 28 päivänä maaliskuuta 2003 antaman päätöslauselman 1470 (2003), jossa kehoitetaan kaikkia valtioita toimimaan täysimittaisessa yhteistyössä erityistuomioistuimen kanssa,

PANEVAT MERKILLE täytäntöönpanovaltion halukkuuden panna täytäntöön erityistuomioistuimen tuomioita,

PALAUTTAVAT MIELEEN laajalti hyväksytyt kansainväliset vankien kohtelua koskevat vaatimukset, joihin sisältyvät Yhdis-

THE SPECIAL COURT FOR SIERRA LEONE, established by the Agreement between the United Nations and the Government of Sierra Leone on the Establishment of the Special Court for Sierra Leone signed on 16 January 2002 (hereinafter "the Special Court") and

THE GOVERNMENT OF FINLAND (hereinafter "the Requested State"),

RECALLING Article 22 of the Statute of the Special Court annexed to the Agreement between the United Nations and the Government of Sierra Leone on the Establishment of the Special Court for Sierra Leone, according to which imprisonment of persons sentenced by the Special Court shall be served in Sierra Leone; or if circumstances so require, in any State that has concluded with the International Criminal Tribunal for Rwanda or the International Criminal Tribunal for former Yugoslavia an agreement for the enforcement of sentences and which has indicated to the Special Court its willingness to accept convicted persons; or alternatively, in any State with which the Special Court has concluded similar agreements;

RECALLING United Nations Security Council Resolution 1470 (2003), adopted on 28 March 2003, which urges all the States to cooperate fully with the Special Court;

NOTING the willingness of the Requested State to enforce sentences imposed by the Special Court;

RECALLING the widely accepted international standards governing the treatment of prisoners, including the Standard Minimum

tyneiden Kansakuntien talous- ja sosiaalineuvoston 31 päivänä heinäkuuta 1957 antamalla päätöslauselmalla 663 C (XXIV) ja 13 päivänä toukokuuta 1977 antamalla päätöslauselmalla 2067 (LXII) hyväksytyt vankien kohtelua koskevat minimisäännöt, yleiskokouksen 9 päivänä joulukuuta 1988 antamalla päätöslauselmalla 43/173 hyväksytyt pidätettyjen tai vangittujen henkilöiden suojelua koskevat periaatteet, yleiskokouksen 14 päivänä joulukuuta 1990 antamalla päätöslauselmalla 45/111 hyväksytyt vankien kohtelua koskevat peruseriaatteet, sekä Euroopan neuvoston ministerikomitean suosituksen Rec (2006) 2 jäsenvaltioille Euroopan vankilasäännöistä, ja

PANNAKSEEN täytäntöön erityistuomioistuimen tuomiot ja rangaistukset,

OVAT SOPINEET seuraavasta:

Rules for the Treatment of Prisoners approved by ECOSOC resolutions 663 C (XXIV) of 31 July 1957 and 2067 (LXII) of 13 May 1977, the Body of Principles for the Protection of all Persons under any Form of Detention or Imprisonment adopted by General Assembly resolution 43/173 of 9 December 1988, the Basic Principles for the Treatment of Prisoners adopted by General Assembly resolution 45/111 of 14 December 1990, and the Recommendation Rec (2006) 2 of the Council of Europe Committee of Ministers to member states on the European Prison Rules;

IN ORDER to give effect to the judgments and sentences of the Special Court;
HAVE AGREED as follows:

1 artikla

Sopimuksen tarkoitus ja soveltamisala

Tällä sopimuksella säännellään asioita, jotka liittyvät kaikkiin täytäntöönpanovaltiolle esitettyihin pyyntöihin panna täytäntöön erityistuomioistuimen antamia tuomioita tai johdettavat näistä pyynnöistä.

2 artikla

Menettely

1. Pyyntöön panna tuomio täytäntöön esittää täytäntöönpanovaltiolle erityistuomioistuimen kirjaaja (jäljempänä "kirjaaja") erityistuomioistuimen presidentin suostumuksella.

2. Kirjaaja toimittaa pyynnön yhteydessä täytäntöönpanovaltiolle seuraavat asiakirjat:

- a. oikeaksi todistettu jäljennös tuomiosta,
- b. lausunto siitä, kuinka suuri osa rangaistuksesta on jo suoritettu, mukaan lukien mahdollista tutkintavankeutta koskevat tiedot,
- c. tarpeen vaatiessa mahdolliset tuomittua koskevat lääkärinlausunnot tai psykologiset lausunnot, suositukset hänen jatkohoidostaan täytäntöönpanovaltiossa sekä muut tiedot, joilla on merkitystä tuomion täytäntöönpanon kannalta, ja

Article 1

Purpose and Scope of the Agreement

This Agreement shall regulate matters relating to or arising out of all requests to the Requested State to enforce sentences imposed by the Special Court.

Article 2

Procedure

1. A request to the Requested State to enforce a sentence shall be made by the Registrar of the Special Court (hereinafter "Registrar"), with the approval of the President of the Special Court.

2. The Registrar shall provide the following documents to the Requested State when making the request:

- a. a certified copy of the judgement;
- b. a statement indicating how much of the sentence has already been served, including information on any pre-trial detention;
- c. when appropriate, any medical or psychological reports on the convicted person, any recommendation for his or her further treatment in the Requested State and any other factor relevant to the enforcement of the sentence; and

d. oikeaksi todistetut jäljennökset erityistuomioistuimen hallussa olevista tuomitun henkilöasiakirjoista.

3. Täytäntöönpanovaltio välittää pyynnön ja kaikki tiedonannot tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvista asioista toimivaltaisille kansallisille viranomaisille.

4. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaiset kansalliset viranomaiset tekevät viipymättä kansallisen lainsäädännön mukaisesti kirjaaajan pyyntöä koskevan päätöksen ja ilmoittavat kirjaajalle kirjallisesti päätöksestään ottaa tuomittu vastaan tai kieltäytyä vastaanottamisesta.

3 artikla

Täytäntöönpano

1. Erityistuomioistuimen antaman tuomion pituus sitoo täytäntöönpanovaltiota sen pannaessa tuomiota täytäntöön.

2. Täytäntöönpanovaltion lainsäädäntö sääntelee vankeusolosuhteita, joita erityistuomioistuin valvoo siten kuin 7–9 artiklassa ja 10 artiklan 2 ja 3 kappaleessa määrätään.

3. Vankeusolosuhteiden on vastattava laajalti hyväksytyjä kansainvälisiä vankien kohtelua koskevia vaatimuksia; vankeusolosuhteet eivät missään tapauksessa saa olla suotuisimmat tai epäsuotuisimmat kuin vastaavista rikoksista täytäntöönpanovaltiossa tuomittujen vankien vankeusolosuhteet.

4. Jos tuomittu henkilö voi täytäntöönpanovaltion kansallisen lainsäädännön mukaan osallistua toimintaan vankilassa tai olla oikeutettu etuuteen, johon voi liittyä vankilan ulkopuolista toimintaa, täytäntöönpanovaltio ilmoittaa asiasta erityistuomioistuimen kirjaajalle ja välittää tälle mahdolliset muut asiaan kuuluvat tiedot tai havainnot, jotta erityistuomioistuin voi harjoittaa valvontatehtäväänsä.

4 artikla

Tuomitun siirtäminen

1. Kirjaaja suorittaa tarvittavat järjestelyt tuomitun siirtämiseksi erityistuomioistuimesta täytäntöönpanovaltion toimivaltaisille viranomaisille. Ennen tuomitun siirtämistä kir-

d. certified copies of identification papers of the convicted person in the possession of the Special Court.

3. The Requested State shall transmit the request and all communications relating to matters provided for in this Agreement to the competent national authorities.

4. The competent national authorities of the Requested State shall promptly decide upon the request of the Registrar, in accordance with national law, and inform the Registrar in writing of its decision whether or not to accept the convicted person.

Article 3

Enforcement

1. In enforcing the sentence pronounced by the Special Court, the Requested State shall be bound by the duration of the sentence.

2. The conditions of imprisonment shall be governed by the laws of the Requested State, subject to the supervision of the Special Court, as provided for in Articles 7 to 9 and paragraphs 2 and 3 of Article 10 below.

3. The conditions of imprisonment shall be consistent with the widely accepted international standards governing treatment of prisoners; in no case shall such conditions be more or less favourable than those available to prisoners convicted of similar offences in the Requested State.

4. When a convicted person is eligible for a prison programme or benefit available under the national law of the Requested State which may entail some activity outside the prison facilities, the Requested State shall communicate that fact to the Registrar of the Special Court, together with any relevant information or observation, to enable the Special Court to exercise its supervisory function.

Article 4

Transfer of the convicted person

1. The Registrar shall make appropriate arrangements for the transfer of the convicted person from the Special Court to the competent authorities of the Requested State. Prior

jaaja tiedottaa hänelle tämän sopimuksen sisällöstä.

2. Jos erityistuomioistuin sen jälkeen, kun tuomittu on siirretty täytäntöönpanovaltioon, määrää oikeudenkäyntimenettelyä ja todistelu koskevien sääntöjensä mukaisesti, että tuomitun on oltava läsnä erityistuomioistuimen oikeudenkäynnissä, tuomittu siirretään tätä tarkoitusta varten väliaikaisesti erityistuomioistuimeen sillä ehdolla, että hänet palautetaan täytäntöönpanovaltioon erityistuomioistuimen määräämässä ajassa.

3. Kirjaaja välittää tuomitun väliaikaista siirtämistä koskevan määräyksen täytäntöönpanovaltion kansallisille viranomaisille. Kirjaaja varmistaa tuomitun asianmukaisen siirtämisen täytäntöönpanovaltiosta erityistuomioistuimeen ja takaisin täytäntöönpanovaltioon vankeusrangaistuksen jatkamista varten sen jälkeen, kun erityistuomioistuimen väliaikaista siirtoa varten määräämä ajanjakso on päättynyt. Väliaikaisen siirron kesto vähennetään täytäntöönpanovaltiossa suoritettavasta kokonaisrangaistusajasta.

5 artikla

Non bis in idem

Tuomittua ei saa syyttää uudelleen täytäntöönpanovaltion tuomioistuimessa erityistuomioistuimen toimivaltaan kuuluvaksi rikokseksi katsottavasta teosta, josta hänet on jo tuomittu erityistuomioistuimessa.

6 artikla

Erityissäätö

1. Täytäntöönpanovaltion hallussa olevaa tuomittua ei aseteta syytteeseen, rangaista tai luovuteta rikoksen johdosta kolmanteen valtioon sellaisen toiminnan perusteella, johon hän on syyllistynyt ennen kuin hänet siirrettiin täytäntöönpanovaltion alueelle, ellei erityistuomioistuimen presidentti ole täytäntöönpanovaltion pyynnöstä hyväksynyt syytteeseen asettamista, rankaisemista tai rikoksen johdosta luovuttamista.

2. Kun täytäntöönpanovaltio aikoo asettaa tuomitun syytteeseen tai panna täytäntöön

to his or her transfer, the convicted person will be informed by the Registrar of the contents of this Agreement.

2. If, after the transfer of the convicted person to the Requested State, the Special Court, in accordance with its Rules of Procedure and Evidence, orders that the convicted person appears in a proceeding before it, the convicted person shall be transferred temporarily to the Special Court for that purpose, conditioned upon his or her return to the Requested State within the period decided by the Special Court.

3. The Registrar shall transmit the order for the temporary transfer of the convicted person to the national authorities of the Requested State. The Registrar shall ensure the proper transfer of the convicted person from the Requested State to the Special Court and back to the Requested State for the continued imprisonment after the expiration of the period of temporary transfer decided by the Special Court. The duration of the temporary transfer shall be deducted from the overall sentence to be served in the Requested State.

Article 5

Non-bis-in-idem

The convicted person shall not be tried before a court of the Requested State for acts constituting a crime falling within the jurisdiction of the Special Court, for which he or she has already been tried by the Special Court.

Article 6

Rule of speciality

1. The convicted person in the custody of the Requested State shall not be subject to prosecution, punishment or to extradition to a third State for any conduct engaged in prior to that person's transfer to the territory of the Requested State, unless such prosecution, punishment or extradition has been approved by the President of the Special Court, at the request of the Requested State.

2. When the Requested State intends to prosecute or enforce a sentence against the

hänelle annetun tuomion, se ilmoittaa aikomuksestaan erityistuomioistuimen kirjaajalle ja välittää hänelle seuraavat asiakirjat:

a. kuvaus asian tosiseikoista ja niiden oikeudellinen luonnehdinta,

b. jäljennös sovellettavista säännöksistä, mukaan lukien vanhentumis- ja rangaistus-säännökset,

c. jäljennös tuomiosta, vangitsemismääräyksestä tai muusta oikeusvoimaltaan vastaavasta asiakirjasta tai muusta sellaisesta tuomioistuimen asiakirjasta, jonka täytäntöönpanovaltio aikoo panna täytäntöön,

d. pöytäkirja tuomitun mielipiteistä, jotka hän on ilmaissut sen jälkeen, kun hänelle on annettu riittävät tiedot menettelystä.

3. Jos kolmas valtio pyytää tuomitun luovuttamista rikoksen johdosta, täytäntöönpanovaltio välittää pyynnön kokonaisuudessaan erityistuomioistuimen kirjaajalle ja liittää siihen pöytäkirjan tuomitun mielipiteistä, jotka hän on ilmaissut sen jälkeen, kun hänelle on annettu riittävät tiedot luovutuspyynnöstä.

4. Erityistuomioistuimen kirjaaja voi tämän artiklan 2 ja 3 kappaletta sovellettaessa pyytää asiakirjaa tai lisätietoja täytäntöönpanovaltiolta tai luovutusta rikoksen johdosta pyytävältä kolmannelta valtiolta.

5. Kirjaaja tekee päätöksensä mahdollisimman pian, neuvoteltuaan asiasta erityistuomioistuimen presidentin kanssa. Päätös annetaan tiedoksi kaikille, jotka ovat olleet osallisina menettelyssä. Jos tämän artiklan 2 ja 3 kappaleen soveltamisalaan kuuluva pyyntö koskee tuomion täytäntöönpanoa, tuomittu voi suorittaa rangaistuksen täytäntöönpanovaltiossa tai hänet voidaan luovuttaa rikoksen johdosta kolmanteen valtioon vasta, kun erityistuomioistuimen antaman rangaistuksen täytäntöönpano on päättynyt.

6. Kirjaaja voi erityistuomioistuimen presidentin kanssa neuvoteltuaan sallia tuomitun väliaikaisen luovuttamisen rikoksen johdosta kolmanteen valtioon syyteeseen asetettavaksi ainoastaan, jos hän on saanut riittäviksi katsomansa takeet siitä, että tuomittu pidetään vangittuna kolmannessa valtiossa syytetoimien ajan ja siirretään takaisin täytäntöönpanovaltioon syytetoimien jälkeen siihen asti, kun erityistuomioistuimen antaman rangaistuksen täytäntöönpano on päättynyt.

convicted person, it shall notify its intention to the Registrar of the Special Court, and transmit the following documents:

a. a statement of the facts of the case and their legal characterization;

b. a copy of any applicable legal provisions, including those concerning statutes of limitation and applicable penalties;

c. a copy of any sentence, warrant of arrest or other document having the same force, or of any other legal writ which the Requested State intends to enforce;

d. a protocol containing views of the sentenced person obtained after the person has been informed sufficiently about the proceedings.

3. In the event of a request for extradition made by a third State, the Requested State shall transmit the entire request to the Registrar of the Special Court, with a protocol containing the views of the convicted person obtained after informing the person sufficiently about the extradition request.

4. The Registrar of the Special Court may, in relation to paragraphs 2 and 3 of this Article, request any document or additional information from the Requested State or the third State requesting the extradition.

5. The Registrar, in consultation with the President of the Special Court, shall make a determination as soon as possible. This determination shall be notified to all those who have participated in the proceedings. If the request submitted under paragraphs 2 and 3 of this Article concerns the enforcement of a sentence, the convicted person may serve that sentence in the Requested State or be extradited to a third State only after the enforcement of the sentence imposed by the Special Court has been terminated.

6. The Registrar, in consultation with the President of the Special Court, may authorize the temporary extradition of the convicted person to a third State for prosecution only if it has obtained assurances which it deems to be sufficient that the convicted person will be kept in custody in the third State during prosecution, and transferred back to the Requested State after the prosecution, until termination of enforcement of the sentence imposed by the Special Court.

7. Tämän artiklan 1 kappaletta ei enää sovelleta, jos tuomittu sen jälkeen, kun erityistuomioistuimen antaman rangaistuksen täytäntöönpano on päättynyt, pysyy vapaaehtoisesti yli 30 vuorokautta täytäntöönpanovaltion alueella tai palaa täytäntöönpanovaltion alueelle lähdettyään sieltä.

7 artikla

Tarkastukset

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaiset viranomaiset sallivat Punaisen Ristin kansainvälisen komitean (jäljempänä "komitea") tarkastaa vankeusolosuhteita ja vankien kohtelua. Komitea päättää tarkastusten tiheydestä. Erityistuomioistuimien voi myös pyytää komiteaa suorittamaan tarkastuksen. Komitea antaa näiden tarkastusten yhteydessä tehtyjen havaintojen perusteella luottamuksellisen raportin täytäntöönpanovaltiolle sekä erityistuomioistuimen presidentille ja kirjaajalle.

2. Täytäntöönpanovaltio sekä erityistuomioistuimen presidentti ja kirjaaja neuvottelevat keskenään edellisessä kappaleessa tarkoitettujen raporttien sisältämistä havainnoista. Erityistuomioistuimen presidentti voi sen jälkeen pyytää täytäntöönpanovaltiota raportoimaan hänelle mahdollisista vankeusolosuhteiden muutoksista, joita on tehty komitean ehdotusten mukaisesti.

8 artikla

Ilmoitukset

1. Täytäntöönpanovaltio ilmoittaa välittömästi kirjaajalle,

- a. kun tuomittu on suorittanut rangaistuksensa loppuun; tällöin ilmoitus tehdään kaksi kuukautta tai mahdollisimman pian ennen rangaistuksen loppuun suorittamista,
- b. jos tuomittu on karannut säilöstä,
- c. jos tuomittu on kuollut, ja
- d. jos tuomittu voidaan vapauttaa ennen rangaistusajan päättymistä tai armahtaa tai hänen rangaistustaan voidaan lieventää; täl-

7. Paragraph 1 of this Article shall cease to apply if the convicted person remains voluntarily for more than 30 days in the territory of the Requested State after termination of enforcement of the sentence imposed by the Special Court, or returns to the territory of that State after having left it.

Article 7

Inspection

1. The competent authorities of the Requested State shall allow the inspection of the conditions of detention and the treatment of the prisoner(s) by the International Committee of the Red Cross (hereinafter the ICRC). The frequency of visits will be determined by the ICRC. The Special Court may furthermore request the ICRC to carry out such an inspection. The ICRC will submit a confidential report based on the findings of these inspections to the Requested State as well as to the President and the Registrar of the Special Court.

2. The Requested State, the President and the Registrar of the Special Court shall consult each other on the findings of the reports referred to in the previous paragraph. The President of the Special Court may thereafter request the Requested State to report to him or her any changes in the conditions of detention suggested by the ICRC.

Article 8

Information

1. The Requested State shall immediately notify the Registrar of the following:

- a. if the convicted person has completed his or her sentence, two months, or as soon as practicable, prior to such completion;
- b. if the convicted person has escaped from custody;
- c. if the convicted person has deceased; and
- d. if the convicted person becomes eligible for early release, pardon or commutation of sentence, six months or as soon as practica-

löin ilmoitus tehdään kuusi kuukautta tai mahdollisimman aikaisin ennen tällaista toimenpidettä.

2. Sen estämättä, mitä edellisessä kappaleessa määrätään, erityistuomioistuimen kirjaaja ja täytäntöönpanovaltio neuvottelevat kumman tahansa sopimuspuolen pyynnöstä keskenään kaikista asioista, jotka liittyvät tuomion täytäntöönpanoon.

9 artikla

Vapauttaminen ennen rangaistusajan päättämistä, armahtaminen ja rangaistuksen lieventäminen

1. Jos tuomittu voitaisiin täytäntöönpanovaltion sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaan vapauttaa ennen rangaistusajan päättämistä tai armahtaa tai jos hänen rangaistustaan voidaan lieventää, täytäntöönpanovaltio ilmoittaa asiasta erityistuomioistuimen kirjaajalle ennen kuin tällainen toimenpide tulee mahdolliseksi ja antaa tämän ilmoituksen yhteydessä tiedoksi kaikki seikat, jotka liittyvät niihin perusteisiin, joilla tuomittu voidaan vapauttaa ennen rangaistusajan päättämistä tai armahtaa tai hänen rangaistustaan voidaan lieventää.

2. Erityistuomioistuimen presidentti päättää erityistuomioistuimen tuomareiden kanssa neuvoteltuaan, onko tuomitun vapauttaminen ennen rangaistusajan päättämistä tai armahtaminen tai hänen rangaistuksensa lieventäminen oikeudenmukaista ja yleisten oikeusperiaatteiden mukaista. Kirjaaja antaa presidentin päätöksen tiedoksi täytäntöönpanovaltiolle. Jos presidentti päättää, ettei tuomittua voida vapauttaa ennen rangaistusajan päättämistä tai armahtaa tai ettei hänen rangaistustaan voida lieventää, täytäntöönpanovaltio toimii sen mukaisesti.

10 artikla

Täytäntöönpanon päätyminen

1. Tuomion täytäntöönpano päättyy, kun:

- a. tuomittu on suorittanut rangaistuksensa loppuun,
- b. tuomittu on kuollut,
- c. tuomittu on vapautettu ennen rangaistus-

ble prior to such early release, pardon or commutation of sentence.

2. Notwithstanding the previous paragraph, the Registrar of the Special Court and the Requested State shall consult each other on all matters relating to the enforcement of the sentence upon the request of either party.

Article 9

Early release, pardon and commutation of sentences

1. If, pursuant to the applicable national law of the Requested State, the convicted person is eligible for early release, pardon or commutation of the sentence, the Requested State shall notify this to the Registrar of the Special Court in advance of such eligibility, and shall include in any such notification all the circumstances pertaining to the eligibility for early release, pardon or commutation of the sentence.

2. The President of the Special Court shall determine, in consultation with the Judges of the Special Court, whether any early release, pardon or commutation of the sentence is appropriate in the interest of justice and the general principles of law. The Registrar shall inform the Requested State of the President's decision. If the President determines that early release, pardon or commutation of the sentence is not appropriate, the Requested State shall act accordingly.

Article 10

Termination of enforcement

1. The enforcement of the sentence shall terminate:

- a. when the convicted person has completed his or her sentence;
- b. when the convicted person has died;
- c. when the convicted person has been re-

ajan päättymistä tai armahduksen tai rangaistuksen lieventämisen johdosta, tai

d. erityistuomioistuin on tehnyt 2 kappaleessa tarkoitetun päätöksen.

2. Erityistuomioistuin voi milloin tahansa päättää pyytää tuomion täytäntöönpanon lopettamista täytäntöönpanovaltiossa ja siirtää tuomitun toiseen valtioon tai erityistuomioistuimeen.

3. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaiset viranomaiset lopettavat tuomion täytäntöönpanon heti, kun kirjaaja on ilmoittanut päätöksestä tai toimenpiteestä, jonka johdosta tuomion täytäntöönpanoa ei enää voida jatkaa.

4. Tuomion täytäntöönpanon päättyessä kirjaaja suorittaa täytäntöönpanovaltion kanssa neuvoteltuaan asianmukaiset järjestelyt tuomitun siirtämiseksi, tai jos tuomittu on kuollut, hänen ruumiinsa kotiuttamiseksi täytäntöönpanovaltiosta.

11 artikla

Tuomion täytäntöönpanon mahdottomuus

Jos tuomion täytäntöönpano on milloin tahansa sitä koskevan päätöksen tekemisen jälkeen tullut mahdottomaksi oikeudellisista tai käytännöllisistä syistä, täytäntöönpanovaltio ilmoittaa tästä viipymättä erityistuomioistuimen kirjaajalle. Tämän jälkeen kirjaaja suorittaa tarvittavat järjestelyt tuomitun siirtämiseksi. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaiset viranomaiset odottavat vähintään kuusikymmentä päivää kirjaajalle tehdyn ilmoituksen jälkeen ennen muihin asiaa koskeviin toimenpiteisiin ryhtymistä.

12 artikla

Kulut

1. Elleivät sopimuspuolet toisin sovi, erityistuomioistuin vastaa kuluista, jotka ovat aiheutuneet

a. tuomitun siirtämisestä täytäntöönpanovaltioon ja -valtiosta, mukaan lukien väliaikainen siirtäminen erityistuomioistuimeen olemaan läsnä sen oikeudenkäynnissä ja tämän jälkeinen siirtäminen erityistuomioistuimesta, ja

leased as a result of being granted early release, pardon or commutation of sentence; or

d. when the Special Court has issued a decision as referred to in paragraph 2.

2. The Special Court may at any time decide to request the termination of the enforcement in the Requested State and transfer the convicted person to another State or to the Special Court.

3. The competent authorities of the Requested State shall terminate the enforcement of the sentence as soon as it is informed by the Registrar of any decision or measure as a result of which the sentence ceases to be enforceable.

4. Upon the termination of the enforcement of a sentence, the Registrar shall in consultation with the Requested State make the appropriate arrangements for the transfer of the convicted person from the Requested State or, in the case of death, the repatriation of the convicted person's body.

Article 11

Impossibility to enforce sentence

If, at any time after the decision has been taken to enforce the sentence, for any legal or practical reasons, further enforcement has become impossible, the Requested State shall promptly inform the Registrar of the Special Court. The Registrar shall then make the appropriate arrangements for the transfer of the convicted person. The competent authorities of the Requested State shall allow for at least sixty days following the notification of the Registrar before taking other measures on the matter.

Article 12

Costs

1. Unless the parties agree otherwise, the Special Court shall bear the expenses related to the following:

a. the transfer of the convicted person to and from the Requested State, including the temporary transfer to and from the Special Court for the purposes of appearing in a proceeding before the Special Court; and

b. jos tuomittu on kuollut, hänen ruumiinsa kotiuttamisesta.

2. Täytäntöönpanovaltio vastaa kaikista muista tuomion täytäntöönpanoon liittyvistä kuluista, mukaan lukien mutta ei yksinomaan tuomitun tarvitsemasta lääketieteellisestä hoidosta aiheutuneet kulut.

13 artikla

Sijaantulolauseke

Kun Sierra Leonen erityistuomioistuimen perussäännön 1 artiklassa määrätty erityistuomioistuimen tehtävä päättyy Yhdistyneiden Kansakuntien ja Sierra Leonen hallituksen välillä Sierra Leonen erityistuomioistuimen perustamisesta tehdyn sopimuksen 23 artiklan mukaisesti, se toimitellaan, joka nimetään erityistuomioistuimen seuraajaksi suorittamaan kaikki sen jäljellä olevat tehtävät, vastaa kaikista presidentin, kirjaajan ja tuomarien tehtävistä, jotka liittyvät tämän sopimuksen täytäntöönpanoon.

14 artikla

Voimaantulo

Tämä sopimus tulee voimaan kolmantenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun erityistuomioistuin on saanut täytäntöönpanovaltion ilmoituksen siitä, että sen valtiotäytäntöönpanon mukaiset vaatimukset tämän sopimuksen voimaantulolle on täytetty.

15 artikla

Sopimuksen voimassaolo

1. Tämä sopimus on voimassa niin kauan kuin täytäntöönpanovaltio jatkaa erityistuomioistuimen antamien tuomioiden täytäntöönpanoa tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti.

2. Neuvoteltuaan asiasta kumpi tahansa sopimuspuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen ilmoittamalla siitä kirjallisesti kuutta kuukautta aikaisemmin. Tämän sopimuksen voimassaolo ei kuitenkaan pääty, ennen kuin niiden tuomioiden, joihin tätä sopimusta sovel-

b. the repatriation of the body of the convicted person, in case of his or her death.

2. The Requested State shall pay all other expenses incurred by the enforcement of the sentence, including, but not limited to, medical treatment of the convicted person, if needed.

Article 13

Substitution Clause

Upon completion of the mandate of the Special Court for Sierra Leone, as per Article 23 of the Agreement between the United Nations and the Government of Sierra Leone on the Establishment of the Special Court for Sierra Leone, and Article 1 of the Statute of the Special Court, its designated successor body, mandated to discharge all residual functions of the Special Court, will take over all functions of the President, the Registrar and the Judges pertaining to the execution of this Agreement.

Article 14

Entry into force

This Agreement shall enter into force on the 30th day following receipt by the Special Court of the notification by the Requested State that it has completed its constitutional requirements for the entry into force of this Agreement.

Article 15

Duration of the Agreement

1. This Agreement shall remain in force as long as sentences of the Special Court are being enforced by the Requested State under the terms and conditions of this Agreement.

2. Upon consultation, either party may terminate this Agreement, with six months prior notice in writing. This Agreement shall not be terminated before the sentences to which this Agreement applies have been terminated and, if applicable, before the transfer of the

letaan, täytäntöönpano on päättynyt, eikä, tapauksen mukaan, ennen kuin 11 artiklassa tarkoitettu tuomitun siirtäminen on suoritettu.

convicted person as provided for in Article 11 has been effected.

16 artikla

Article 16

*Sopimuksen muuttaminen**Amendment*

Tätä sopimusta voidaan muuttaa sopimuspuolten keskinäisellä suostumuksella.

This Agreement may be amended by mutual consent of the parties.

TÄMÄN VAKUUDEKSI allekirjoittaneet, siihen asianmukaisesti valtuutettuina, ovat allekirjoittaneet tämän sopimuksen.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized thereto, have signed this Agreement.

Tehty Haagissa 29 päivänä kesäkuuta 2009 kahtena englanninkielisenä kappaleena.

Done at The Hague this 29th day of June 2009, in duplicate, in the English language.

SIERRA LEONEN
ERITYISTUOMIOISTUIMEN
PUOLESTA

FOR THE SPECIAL COURT
FOR SIERRA LEONE

Binta Mansaray
Sierra Leonen erityistuomioistuimen
virkaatekevä kirjajaaja

Binta Mansaray
Acting Registrar of
the Special Court for Sierra Leone

SUOMEN HALLITUKSEN
PUOLESTA

FOR THE GOVERNMENT
OF FINLAND

Mikko Jokela
Suomen Alankomaiden-suurlähettiläs

Mikko Jokela
Ambassador of Finland
to the Netherlands

Liite
Rinnakkaisteksti

Laki

kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa annetun lain 14 §:n muuttamisesta

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

muutetaan kansainvälisestä yhteistoiminnasta eräiden rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanossa 16 päivänä tammikuuta 1987 annetun lain (21/1987) 14 §:n 1 momentti, sellaisena kuin se on laissa 9/1994, seuraavasti:

Voimassa oleva laki

14 §

Tässä laissa tarkoitettu täytäntöönpano tapahtuu Suomessa niin kuin Suomen tuomioistuimen antaman lainvoimaisen tuomion täytäntöönpanosta säädetään.

Ehdotus

14 §

Tässä laissa tarkoitettu täytäntöönpano tapahtuu Suomessa niin kuin Suomen tuomioistuimen antaman lainvoimaisen tuomion täytäntöönpanosta säädetään. *Kansainvälisten rikostuomioistuinten määräämien rangaistusten täytäntöönpanoon ei kuitenkaan sovelleta rikoslain 2 c luvun 2 §:n säännöksiä vankeuden pituudesta, 4 §:n säännöksiä vankeusrangaistusten yhteenlaskemisesta, 5–14 §:n säännöksiä ehdonalaisesta vapauttamisesta eikä vankeuslain (767/2005) 21 luvun säännöksiä vangin vapauttamisesta. Tällaiseen rangaistukseen tuomittu vanki voidaan päästää ehdonlaiseen vapauteen ainoastaan asianomaisen rikostuomioistuimen määräämien rangaistusten osalta toimivaltaisen tahon suostumuksella. Oikeusministeriö tekee kyseiselle taholle esityksen ehdonlaiseen vapauteen päästämistä noudattaen soveltuvin osin rikoslain 2 c luvun 5 §:n 2 momentin säännöksiä ehdonlaiseen vapauteen päästämiseen vaikuttavista seikoista.*

Tämä laki tulee voimaan _____ päivänä
kuuta 20 _____ .